
Tid	14.06.2021 kl. 19:00 - 20:15
Plats	Kasavuoren koulukeskus / Teams

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

Paragraf	Rubrik	Sida
§ 29	Konstituering av sammanträdet	4
§ 30	Bokslutet 2020	5
§ 31	Revisionsutskottets utvärderingsberättelse för år 2020	8
§ 32	Personalberättelsen 2020	9
§ 33	Den första ekonomiska delårsrapporten 2021	11
§ 34	Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen för åren 2022–2024	12
§ 35	Projektplan för reparation av fasaderna på Svenska skolcentrums B-, D-, E-, F- och G-delar	15
§ 36	Projektplan för reparation av fasaderna på Kasavuoren koulukeskus	18
§ 37	Anhållan om tilläggsanslag i budgeten 2021 – Den nya läropliktslagen från och med 1.8.2021	21
§ 38	Granhultsskolan - Första inredning av musiksalen samt förskolans utrymmen (tilläggsbudget 2021)	23
§ 39	Uppdatering av stadens koncerndirektiv	25
§ 40	Tillägg till stadens förvaltningsstadga (läropliktslagen)	27
§ 41	Ändring av Helsingforsregionens samarbetsavtal	29
§ 42	Redogörelser för bindningar	32
§ 43	Fullmäktigemotioner	33

Närvarande	Ala-Reinikka Tapani	ordförande	
	Stenberg Stefan	I vice ordförande	
	Peltovirta Margit	II vice ordförande	(Teams)
	Ant-Wuorinen Lauri	ledamot	
	Björk Bo-Christer	ledamot	
	Colliander-Nyman Nina	ledamot	
	Eväsoja Elina	ledamot	
	Fellman Veronica	ledamot	
	Filppula Olavi	ledamot	
	Hallbäck Johan	ledamot	
	Hammarberg Johanna	ledamot	
	Herkama Pekka	ledamot	
	Johansson Johan	ledamot	
	Jääskeläinen Tapani	ledamot	
	Korpela Minna	ledamot	
	Kurkela Heikki	ledamot	
	Lamberg-Allardt Christel	ledamot	(Teams)
	Limnell Patrik	ledamot	
	Miettinen Taisto	ledamot	
	Mollgren Satu	ledamot	
	Mutka Sari	ledamot	
	Nysten Patrick	ledamot	
	Pesonen Juha	ledamot	(Teams)
	Rintamäki-Ovaska Tiina	ledamot	
	Saarela Konsta	ledamot	
	Salminen Mikko J.	ledamot	
	Sederholm Camilla	ledamot	(Teams)
	Stolt Sofia	ledamot	(Teams)
	Tuohioja Pauli	ledamot	
	Tupamäki Binga	ledamot	
	von Essen Kristian	ledamot	(Teams)
	Wahlstedt Virva	ledamot	
	Waselius Fredrik	ledamot	
	Halme Erin	ersättare	
	Schalin Ann-Charlotte	ersättare	
	Masar Christoffer	stadsdirektör	
	Söderström Camilla	förvaltningsdirektör	
	Jahnsson Markus	informatör	
	Palmroos Ulla	personaldirektör	
	Boström Mikael	ekonomidirektör	§§ 29 - 35, kl. 19.00 - 19.56 (Teams)
Frånvarande	Karlsson-Finne Anna Lena	ledamot	
	Rehnn-Kivi Veronica	ledamot	
	Klockars Tove	ungdomsfullmäktiges representant	
Behandlade ärenden	29 - 43		

Underskrifter

Tapani Ala-Reinikka
ordförande
Godkänts 17.06.2021

Camilla Söderström
protokollförare

Christel Lamberg-Allardt
protokolljusterare
Justerats 17.06.2021

Virva Wahlstedt
protokolljusterare
Justerats 17.06.2021

Protokollet läggs
fram offentligt

Grankulla stads webbplats 21.06.2021

Intygar

Mattias Karlsson
ansvarig för anslagstavlan

Stadsfullmäktige

§ 29

14.06.2021

Konstituering av sammanträdet

STF 14.06.2021 § 29

Fullmäktiges sammanträde är beslutfört när minst två tredjedelar av ledamöterna är närvarande.

Stadsstyrelsen:

Ordföranden konstaterar vilka som är närvarande samt att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Fullmäktige väljer två protokolljusterare.

.....

Vid början av sammanträdet höll fullmäktige en tyst stund för att hedra minnet av mångåriga fullmäktigeledamoten Finn Berg.

Beslut:

Ordföranden konstaterade vilka som är närvarande samt att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Fullmäktige valde ledamöterna Christel Lamberg-Allardt och Virva Wahlstedt till protokolljusterare.

Stadsfullmäktige

§ 30

14.06.2021

Bokslutet 2020

STF 14.06.2021 § 30

47/02.06.01.00/2021

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228
redovisningsplanerare Pauliina Aurala, tfn 050 411 1428
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska kommunstyrelsen upprätta ett bokslut för räkenskapsperioden före utgången av mars året efter räkenskapsperioden och lämna det till revisorerna för granskning samt efter revision förelägga fullmäktige bokslutet före utgången av juni.

Till bokslutet hör balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till dem samt en tablå över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse. En kommun som jämte dottersamfund bildar en kommunkoncern ska upprätta och i sitt bokslut ta in ett koncernbokslut, som innehåller koncernens resultaträkning, balansräkning och finansieringsanalys samt noter till dem.

I verksamhetsberättelsen ska ingå en redogörelse för hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av fullmäktige har nåtts i kommunen och kommunkoncernen. I verksamhetsberättelsen ska också ingå uppgifter om sådana väsentliga saker som gäller kommunens och kommunkoncernens ekonomi som inte ska redovisas i kommunens eller kommunkoncernens balansräkning, resultaträkning eller finansieringsanalys. Vidare ska stadsstyrelsen i verksamhetsberättelsen redogöra för ordnandet av stadens interna kontroll och riskhantering.

Resultatet för 2020 uppvisade ett överskott på 1 653 710,30 euro som var cirka 3,2 miljoner euro bättre än året innan. Resultatet var bättre än i den ursprungliga budgeten och låg cirka 2,2 miljoner euro över den ändrade budgeten. Stadens verksamhetsbidrag – skillnaden mellan verksamhetsintäkterna och verksamhetskostnaderna – ökade med 4,2 miljoner euro eller -4,3 procent mot året innan och underskred den ändrade budgeten med cirka 800 000 euro. Årsbidraget var cirka 4,1 miljoner euro större än året innan och cirka 2,2 miljoner euro större än den ändrade budgeten.

Årets investeringsutgifter var 5,8 miljoner euro (11,4 miljoner euro året innan). Under året gjordes två investeringar på mer än en miljon euro. Den ena var renoveringen av fysik- och kemisalarna i Svenska skolcentrum (cirka 1,2 miljoner euro) och den andra var investeringar för underhåll och service av byggnader (cirka 1,1 miljoner euro). Investeringarna finansierades huvudsakligen med vår egen inkomstfinansiering, även om staden hade ett kortfristigt lån på 4 miljoner euro i slutet av året. Lånet togs upp för att säkra stadskassan under coronapandemin.

Stadsfullmäktige

§ 30

14.06.2021

En närmare förteckning över åtgärderna som inletts och slutförts inom sektorernas utsläppsminskande program finns i en bilaga till bokslutet. Sektorernas årliga utsläppsminskande program gjordes upp för första gången. Programmen omvandlar målen i färdplanen till konkreta åtgärder och täcker alla stadens verksamheter.

Stadsstyrelsen godkände 29.3.2021 § 55 stadens bokslut 2020 och föreslog att räkenskapsperiodens överskott på 1 653 710,30 euro överförs på räkenskapsårets överskotts-/underskottskonto i balansräkningen.

Bokslutet 2020 delas ut som **bilaga** och kan också läsas på <https://www.kauniainen.fi/files/20234/TP2020.pdf>.

REVISIONSUTSKOTTET 20.05.2021 § 34

Enligt kommunallagen (§ 125) ska revisorn för varje räkenskapsperiod avge en berättelse till fullmäktige med en redogörelse för resultaten av revisionen. Berättelsen ska också innehålla ett uttalande om huruvida bokslutet bör godkännas och ansvarsfrihet beviljas medlemmarna i organet i fråga och den ledande tjänsteinnehavaren inom organets uppgiftsområde (redovisningsskyldig).

Enligt kommunallagen (§ 121) ska revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om.

Stadsstyrelsen har godkänt och undertecknat bokslutet för 2020. Revisionsamfundet KPMG Julkistarkastus Oy har gett en revisionsberättelse för räkenskapsperioden 2020 (**bilaga**).

Revisionsutskottet föreslår för fullmäktige att bokslutet för 2020 godkänns och att de ledamöter i förtroendeorganen och de ledande tjänsteinnehavare i uppgiftsområden som skött stadens ekonomi och förvaltning beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020.

Stadsstyrelsen/Revisionsutskottet:

Fullmäktige beslutar

- att räkenskapsperiodens 2020 överskott på 1 653 710,30 euro överförs till överskotts-/underskottskontot i balansräkningen,
- att godkänna bokslutet för 2020,
- att anteckna för kännedom revisionsberättelsen för räkenskapsperioden 2020,
- att bevilja de ledamöter i organen och de ledande tjänsteinnehavare inom uppgiftsområdena som handhaft stadens förvaltning och ekonomi ansvarsfrihet för räkenskapsperioden 1.1–31.12.2020.

.....

Stadsfullmäktige

§ 30

14.06.2021

Ledamöterna Mikko J. Salminen och Konsta Saarela framförde korta gruppanföranden.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Bokslut 2020
Revisionsberättelse 2020

Stadsfullmäktige

§ 31

14.06.2021

Revisionsutskottets utvärderingsberättelse för år 2020

STF 14.06.2021 § 31

366/00.03.00/2021

Mer information:

revisionsutskottets ordförande Olavi Filppula, tfn 040 841 0568
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Revisionsnämnden ska enligt 121 § i kommunallagen bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och huruvida verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Resultaten av bedömningen förs fram i utvärderingsberättelsen. Fullmäktige behandlar utvärderingsberättelsen i samband med bokslutet. Kommunstyrelsen ger fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.

Revisionsutskottet har behandlat utkastet till utvärderingsberättelse för år 2020 vid sina möten 30.3, 13.4, 27.4, 3.5 och 11.5.2021. Revisionsutskottet har 20.5.2021 § 33 godkänt och undertecknat revisionsutskottets utvärderingsberättelse för år 2020 och beslutat att föra den vidare till fullmäktige för kännedom.

Utvärderingsberättelsen, som är godkänd av revisionsutskottet, delas ut som **bilaga**.

Revisionsutskottet:

Fullmäktige beslutar att anteckna utvärderingsberättelsen för år 2020 för kännedom.

.....

Revisionsutskottets ordförande Olavi Filppula yttrade sig kort.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bilagor:

Utvärderingsberättelse 2020

Stadsfullmäktige

§ 32

14.06.2021

Personalberättelsen 2020

STF 14.06.2021 § 32

316/01.00.02.01/2021

Mer information:

personaldirektör Ulla Palmroos, tfn 040 670 8856
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Personalberättelsen utgör ett sammandrag av det gångna året och beskriver de anställdas antal enligt läget vid årets slut. Vidare framgår ur personalberättelsen också personalens struktur, kompetens- och prestationsledningen, lönestrukturen och riktlinjerna för premiering, samt principerna för ledarskap som främjar arbetsförmågan och för samarbete.

Grankulla stad hade 780 anställda vid utgången av 2020, vilket var nio personer fler än vid föregående års slut. I siffran ingår alla ordinarie anställningar (74 %) och visstidsanställningar (26 %). Andelen visstidsanställda var störst inom bildningen och social- och hälsovården.

Sjukfrånvaron ökade något jämfört med föregående år. Sjukfrånvaron var i medeltal 11,0 dygn/person, fortfarande klart lägre än medeltalet för kommunsektorn.

I och med stadens nya modell för att upprätthålla arbetsförmågan, som godkändes på hösten 2020, infördes mer enhetliga verksamhetssätt inom ledarskap som främjar arbetsförmågan. Samtal om arbetsförmågan fördes klart oftare än tidigare i anslutning till lång sjukfrånvaro och deltidssjukpenning användes som stöd då arbetstagare återvände till arbetet.

Coronapandemin inverkade under 2020 bland annat på att distansarbetet ökade och antalet arbetsdagar som användes för personalutbildning minskade. Många utbildningar under hösten 2020 hölls på distans.

Under året förnyades flera av stadens anvisningar.

Personalberättelsen för 2020 delas ut som **bakgrundsmaterial** till föredragningslistan.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar personalberättelsen 2020 för kännedom.

.....

Personaldirektören redogjorde i korthet för nyckeltalen för året.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige	§ 32	14.06.2021
------------------	------	------------

Bakgrundsmaterial:

Personalberättelsen 2020

Stadsfullmäktige

§ 33

14.06.2021

Den första ekonomiska delårsrapporten 2021

STF 14.06.2021 § 33

207/02.02.02/2021

Mer information:

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228

redovisningsplanerare Pauliina Aurala, tfn 050 411 1428

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Två gånger om året görs det upp en delårsrapport om stadens ekonomi och verksamhet. Den första görs upp enligt läget vid utgången av april och den andra enligt läget i slutet av augusti. Innehållet i denna första delårsrapport har anpassats enligt riktlinjerna i budgeten, vilket innebär att bokslutsprognoserna och rapporteringen om de strategiska målen endast ingår i årets andra delårsrapport.

Rapporteringen om stadens ekonomi som helhet och om de största investeringarna framförs som tidigare med hjälp av jämförelser av hur budgeten utfallit. Här ingår också mer information om faktorer som påverkar ekonomin och verksamheten i allmänhet och om skatteinkomsterna. Till den första delårsrapporten har sektorerna rapporterat endast om undantag som bör noteras, och ekonomirapporteringen ingår i form av grafik.

Delårsrapporten 1/2021 delas ut som **bakgrundsmaterial**.

.....

Ekonomidirektören redogjorde för delårsrapporten och den ekonomiska prognosen.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar delårsrapporten för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bakgrundsmaterial:

Delårsrapporten 1/2021

Stadsfullmäktige

§ 34

14.06.2021

Direktiv för upprättande av budgeten och ekonomiplanen för åren 2022–2024

STF 14.06.2021 § 34

599/01.01.01.01/2021

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt kommunallagen ska fullmäktige före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret. Samtidigt ska fullmäktige godkänna en ekonomiplan för en planperiod på minst tre år. Budgetåret är planperiodens första år. Stadsstyrelsen ansvarar för beredningen av ekonomiplanen och budgeten.

I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige fatta beslut om kommunens inkomstskattesats och fastighetsskattesatser. Dessa ska meddelas skattestyrelsen kring mitten av november.

I samband med budgetberedningen ska sektorerna göra upp en kalkyl (personalplan) över den förväntade utvecklingen av personaldimensioneringen under planperioden. I kalkylen ska även eventuella pensioneringars inverkan beaktas. Stadens verksamheter bör organiseras så att det totala antalet anställda inte växer under åren 2022–2024, om det inte går att påvisa att det behövs för att bemöta servicebehovet. I detta sammanhang bör det dock noteras att för 2022 planeras ytterligare visstidsbefattningar för social- och hälsovårdssektorn och bildningen för förebyggande "coronaexit"-verksamhet, vilket tillfälligt kommer att öka det totala antalet anställda. Syftet med den förebyggande verksamheten är att kunna minska servicebehovet och kostnaderna under de kommande åren.

I samband med ekonomiplanen görs ett investeringsprogram upp för perioden 2022–2026. Investeringsprogrammet kommer att studeras separat.

I samband med budgeten godkänner fullmäktige också stadens utvecklingsstrategi, som bygger på Grankullas stadsstrategi 2018–2022, godkänd av fullmäktige 12.3.2018. Årliga kvantifierbara mål kommer att ställas upp i samband med att budgeten för respektive år godkänns. Sektorerna bearbetar och preciserar sina mål för budgetåret på ovan nämnda basis. Processen med att uppdatera stadsstrategin kommer att inledas i början av hösten 2021, men den nya strategin kommer sannolikt att godkännas först i början av 2022, och därför bygger målen och indikatorerna för 2022 på den strategi som godkändes 2018.

I strategin har intagits följande två ekonomiska mål:

Sund kommunekonomi

- Kommunalskattesatsen högst 17 procent

- Strukturellt överskott; resultatet uppvisar i genomsnitt överskott

För driftsekonomin har utarbetats sektorspecifika ramar enligt **bilagan**.

Beredningen av ramen har utgått från budgeten 2021. Sektorerna har fört fram ändringsbehov jämfört med budgeten 2021. De största kostnadstilläggen 2022 är inom social- och hälsovården (ca 1,7 miljoner euro) och bildningen (ca 1,2 miljoner euro). De största tilläggen inom social- och hälsovårdssektorn är inom hälsovården (687 000 euro) och specialiserade sjukvården (600 000 euro). Den största delen av tilläggskostnaderna inom hälsovården ansluter till coronatestning och vaccinering, som preliminärt förväntas fortsätta in på nästa år. För deras del har inkomsterna uppskattats till cirka 80 procent i form av statliga ersättningar. Om coronasituationen inte längre kräver storskalig testning eller nya vaccinomgångar våren 2022 kommer både de relaterade utgifterna och inkomsterna inom hälsovården att inte realiseras. Ökningen av utgifterna för den specialiserade sjukvården är högre än vanligt på grund av bl.a. uppdämda vårdbehov som har orsakats av coronapandemin.

De största tilläggen inom bildningen orsakas av förlängningen av läroplikten (158 000 euro inom finska undervisningen och 121 000 euro inom svenska), interna hyror (Förskoleundervisningen i Granhultsskolan 185 000 euro och ungdomsgården 140 000) och från 2021 års sparåtgärder av engångskaraktär som återupptas inom ramen (totalt 325 000 euro).

Vad gäller samhällstekniken förväntas HRT:s kommunandelar enligt det vi vet nu att öka från cirka 1,1 miljoner euro i HRT:s budget 2021 till nästan 1,7 miljoner euro. Lyckligtvis uppskattas effekterna på ramen och budgeten till endast cirka 150 000 euro, eftersom Grankulla redan i budgeten 2021 hade förberett sig för de extra kommunandelarna som orsakades av coronapandemin.

Ytterligare har vid beredningen av ramen en höjning på 1,2 procent beräknats för löneförhöjningar år 2022 jämfört med budgeten för 2021.

I tabellen om ramen som finns i bilagan har man velat lyfta fram de åtgärder som vidtas efter coronapandemin. Dessa är antingen kostnader som är direkt anslutna till coronapandemin eller till åtgärder som behövs efter pandemin. Kostnaderna ingår i ramen men visas i sin egen kolumn i tabellen om ramen.

Skatteintäkterna 2022 grundar sig på Kommunförbundets skatteprognos 12.5.2021. Befolkningsprognosen i skatteprognosen har minskats något (50 personer färre per år i gruppen 25–64-åringar). Dessutom har löneutvecklingen minskats en aning (9,0 % -> 8,0 % för 2020 och 3,7 % -> 2,7 % för 2021). Dessa ändringar minskar skatteprognosen med cirka 1,3 miljoner euro (från 77,4 miljoner till 76,1 miljoner). Därtill har skatteprognosen i enlighet med försiktighetsprincipen dragits ner med 0,6 miljoner euro, vilket innebär att den slutliga prognosen för skatteinkomsterna inom ramen är nästan 1,9 miljoner lägre än Kommunförbundets skatteprognos (77,4 miljoner euro -> 75,5 miljoner euro).

Uppskattningen av statsandelen grundar sig på Kommunförbundets förhandskalkyl över statsandelarna 2022 som har justerats neråt något i enlighet

Stadsfullmäktige

§ 34

14.06.2021

med försiktighetsprincipen (från 3,366 miljoner till 3,2 miljoner) eftersom den slutgiltiga statsandelen för Grankulla ofta har varit lägre än den första prognosen. Skatteintäkterna och statsandelarna kommer att preciseras ytterligare under hösten.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige antecknar direktiven för upprättande av budgeten för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bilagor:

Sektorspecifika ramar 2022

Stadsfullmäktige

§ 35

14.06.2021

Projektplan för reparation av fasaderna på Svenska skolcentrums B-, D-, E-, F- och G-delar

STF 14.06.2021 § 35

548/10.03.02.00/2021

Mer information:

byggchef Tomi Salminen, tfn 050 411 5905

lokalcentralens byggnadsingenjör Ilona Lehto, tfn 050 594 2359

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Som ett led i programmet för underhåll och service av byggnader har lokalcentralen kartlagt skicket på Svenska skolcentrums fasad. En närmare undersökning av fasadens skick rekommenderades att utföras i undersökningar av de enskilda objektens skick. En undersökning av fasaderna på Svenska skolcentrum gjordes 2018. Undersökningen (**bakgrundsmaterial**) delas ut till fullmäktigeledamöterna i Extranet.

Undersökningarna omfattade en kartläggning av skadliga ämnen i fasaderna. Konstruktioner öppnades också och materialprov sändes för laboratorieanalys för att klarlägga konstruktionernas skick.

Med grund i undersökningarna kunde det konstateras att reparationerna krävde mer noggrann planering. Undersökningen visade på behov av reparationer i de murade och gjutna konstruktionerna, vilket orsakas av att konstruktionerna åldras. Behovet av reparationer föranleds till en del också av strängare byggnadsbestämmelser och krav på inomhusluften jämfört med byggnadstidpunkten. Största delen av konstruktionerna som ska repareras är murade tegelkonstruktioner och sockelkonstruktioner i fasaden från 1970- och 1980-talen.

Eftersom de konstaterade reparationsbehoven är så omfattande har man av-gjort att de inte kan ingå i programmet för underhåll och service av byggnader, utan reparationerna kräver mer ingående planering. Reparationerna bör göras som skilda fasadentreprenader. Med utgångspunkt i undersökningarna av byggnadernas skick har en projektplan gjorts upp med förslag om reparationsåtgärder och en preliminär kostnadskalkyl.

Reparation av fasaderna på Svenska skolcentrums B-, D-, E-, F- och G-delar

Målpris för projektet (pris enligt moms 0 %):

Planering, övervakning, byggherreverksamhet	300 000 €
Byggarbeten	3 410 000 €
Projektreservering	500 000 €

Projektets sammanlagda kostnader uppskattas till 4 210 000 euro med moms 0 %.

Efter att projektplanen har godkänts kommer projektet att fortsätta i enlighet med stadens direktiv för genomförande av bygginvesteringsprojekt med skiss-

Stadsfullmäktige

§ 35

14.06.2021

ritnings- och genomförandeplanering, för vilken planerna konkurrensutsätts i enlighet med de mål som satts upp i projektplanen.

Av den planeringsgrupp som tillsätts kommer man att kräva specialkompetens som svarar mot objektets egenskaper, såsom kunskap om reparation av tegelfasader. När skissritningarna blivit klara, lägger man fram de preciserade skissritningarna för godkännande tillsammans med ett kostnadsförslag som grundar sig på dem.

Ett anslag på 100 000 euro har reserverats i budgeten 2021 för skiss- och genomförandeplanering av fasadreparationerna. Vidare har ett anslag på 4 210 000 euro för 2023 reserverats för genomförande av projektet. Kostnaderna för fasadreparationerna specificeras närmare i skissritningsskedet.

Av alternativen som framförs i projektplanen ska enligt förslag den mer omfattande reparationen väljas, där tegelmuren ersätts med ny tegelmur och behövliga sockelreparationer görs. Förslaget till projektets sammanlagda kostnader, 4 210 000 euro, grundar sig på fortsatt planering och genomförande av detta alternativ. Motiveringen för att välja det alternativet är att en ny murad tegelfasad motsvarar ett nutida fasadmateriäl och ger ett enhetlig utseende som bäst smälter in med de delar av fasaden som inte behöver förnyas. Omfattningen av delarna som behöver förnyas klarnar närmare under den fortsatta planeringen. En ny murad fasad är också fördelaktigare att planera och utföra än tegelskivor. Murad tegel kräver heller inte underhåll på samma sätt som tegelskivor. Det mer begränsade reparationssättet där klimatskalet inte förnyas är fördelaktigare till sitt pris, men kan annars inte rekommenderas, särskilt för en skolbyggnad, där god inomhusluft bör ingå bland målen. Vid reparationer där man tätar och kapslar in skador lämnas de skadade materialen kvar inne i konstruktionerna och med ett sådant reparationssätt kan man inte åtgärda riskkonstruktioner i klimatskalet och sockelkonstruktionerna. För en dylik reparation kan man heller inte ge någon livstidsprognos.

Största delen av yttertaksreparationerna som ingår i projektplanen har gjorts under 2019 och 2020. Endast E-delens yttertak ska ännu förnyas i anslutning till fasadreparationerna. De övriga reparationerna är små tätnings- och målningsarbeten av underhållskaraktär och de kräver ingen skild planering.

Då ärendet behandlades i samhällstekniska utskottet 18.5.2021 (§ 63) gjordes ett tillägg till projektplanen (**bilaga**) om att miljömärket Svanen ska beaktas.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige godkänner projektplanen för reparation av fasaderna på Svenska skolcentrum enligt bilagan till föredragningslistan enligt det mer omfattande reparationssättet så att tegelmuren förnyas och ersätts med ny murad fasad och de behövliga reparationerna av sockelkonstruktionerna görs. Fullmäktige beslutar också att fastställa målpriset för projektplaneringsfasen till 4 210 000 euro (moms 0 %).

Stadsfullmäktige	§ 35	14.06.2021
------------------	------	------------

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Projektplan

Bakgrundsmaterial:

Undersökning av byggnadens skick (Extranet)

Stadsfullmäktige

§ 36

14.06.2021

Projektplan för reparation av fasaderna på Kasavuoren koulukeskus

STF 14.06.2021 § 36

549/10.03.02.00/2021

Mer information:

byggchef Tomi Salminen, tfn 050 411 5905

lokalcentralens byggnadsingenjör Ilona Lehto, tfn 050 594 2359

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Som ett led i programmet för underhåll och service av byggnader har lokalcentralen kartlagt skicket på Kasavuoren koulukeskus fasader. En närmare undersökning av fasadens skick rekommenderades att utföras i undersökningar av de enskilda objektens skick. En undersökning av fasaderna på Kasavuoren koulukeskus gjordes 2018. Undersökningen (**bakgrundsmaterial**) delas ut till utskottets medlemmar i de förtroendevaldas Extranet.

Undersökningarna omfattade en kartläggning av skadliga ämnen i fasaderna. Konstruktioner öppnades också och materialprov sändes för laboratorieanalys för att klarlägga konstruktionernas skick.

Undersökningen visade på behov av reparationer i de murade och gjutna konstruktionerna, vilket orsakas av att konstruktionerna åldras. Behovet av reparationer föranleds till en del också av strängare byggnadsbestämmelser och krav på inomhusluften jämfört med byggnadstidpunkten. Största delen av konstruktionerna som ska repareras är murade tegelkonstruktioner och sockelkonstruktioner i fasaden från 1970- och 1980-talen.

Eftersom de konstaterade reparationsbehoven är så omfattande har man avgjort att de inte kan ingå i programmet för underhåll och service av byggnader, utan reparationerna kräver mer ingående planering. Reparationerna bör göras som skilda fasadentreprenader. Med utgångspunkt i undersökningarna av byggnadernas skick har en projektplan gjorts upp med förslag om reparationsåtgärder och en preliminär kostnadskalkyl. Projektplanen omfattar inte A-flygeln, som är föremål för skild projektplanering med sikte på en ersättande nybyggnad.

Reparation av fasaderna på Kasavuoren koulukeskus

Målnpris för projektet (pris enligt moms 0 %):

Planering, övervakning, byggherreverksamhet	190 000 €
Byggarbeten	2 570 000 €
Projektreservering	400 000 €

Projektets sammanlagda kostnader uppskattas till 3 160 000 euro med moms 0 %.

Stadsfullmäktige

§ 36

14.06.2021

Efter att projektplanen har godkänts kommer projektet att fortsätta i enlighet med stadens direktiv för genomförande av bygginvesteringsprojekt med skissritnings- och genomförandeplanering, för vilken planerarna konkurrensutsätts i enlighet med de mål som satts upp i projektplanen.

Av den planeringsgrupp som tillsätts kommer man att kräva specialkompetens som svarar mot objektets egenskaper, såsom kunskap om reparation av tegelfasader. När skissritningarna blivit klara, lägger man fram de preciserade skissritningarna för godkännande tillsammans med ett kostnadsförslag som grundar sig på dem.

Ett anslag på 90 000 euro har reserverats i budgeten 2021 för skiss- och genomförandeplanering av fasadreparationerna. Vidare har ett anslag på 3 250 000 euro för 2025 reserverats för genomförande av projektet. Kostnaderna för fasadreparationerna specificeras närmare i skissritningsskedet.

Av alternativen som framförs i projektplanen ska enligt förslag den mer omfattande reparationen väljas, där tegelmuren ersätts med ny tegelmur och behövliga sockelreparationer görs. Förslaget till projektets sammanlagda kostnader, 3 160 000 euro, grundar sig på fortsatt planering och genomförande av detta alternativ. Motiveringen för att välja det alternativet är att en ny murad tegelfasad motsvarar ett nutida fasadmaterial och ger ett enhetlig utseende som bäst smälter in med de delar av fasaden som inte behöver förnyas. Omfattningen av delarna som behöver förnyas klarnar närmare under den fortsatta planeringen. En ny murad fasad är också fördelaktigare att planera och utföra än tegelskivor. Murad tegel kräver heller inte underhåll på samma sätt som tegelskivor. Det mer begränsade reparationssättet där klimatskalet inte förnyas är fördelaktigare till sitt pris, men kan annars inte rekommenderas, särskilt för en skolbyggnad, där god inomhusluft bör ingå bland målen. Vid reparationer där man tätar och kapslar in skador lämnas de skadade materialen kvar inne i konstruktionerna och med ett sådant reparationssätt kan man inte åtgärda riskkonstruktioner i klimatskalet och sockelkonstruktionerna. För en dylik reparation kan man heller inte ge någon livstidsprognos.

Projektplanen för reparation av fasaderna på Kasavuoren koulukeskus omfattar inte A-flygeln, eftersom planeringen pågår för rivning av A-flygel och byggnad av en ny byggnad. Fasadernas skick är i själva verket sämst i A-flygeln, och preliminärt har A-flygelns projekt schemalagts först i investeringsprogrammet, och efter det reparationerna av Kasavuoren koulukeskus övriga fasader.

Största delen av yttertaksreparationerna som ingår i projektplanen har gjorts under 2019 och 2020. De övriga reparationerna är små tätnings- och målningsarbeten av underhållskaraktär och de kräver ingen skild planering. Den s.k. "Markuksen aukio" ingår i A-flygeln och ingår inte i projektet.

Då ärendet behandlades i samhällstekniska utskottet 18.5.2021 (§ 64) gjordes ett tillägg till projektplanen (**bilaga**) om att miljömärket Svanen ska beaktas.

Stadsfullmäktige

§ 36

14.06.2021

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige godkänner projektplanen för reparation av fasaderna på Kasavuoren koulukeskus enligt bilagan till föredragningslistan enligt det mer omfattande reparationssättet så att tegelmuren förnyas och ersätts med ny murad fasad och de behövliga reparationerna av sockelkonstruktionerna görs. Fullmäktige beslutar också att fastställa målpriset för projektplaneringsfasen till 3 160 000 euro (moms 0 %).

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Projektplan

Bakgrundsmaterial:

Undersökning av byggnadens skick (Extranet)

Stadsfullmäktige

§ 37

14.06.2021

Anhållan om tilläggsanslag i budgeten 2021 – Den nya läropliktslagen från och med 1.8.2021

STF 14.06.2021 § 37

74/02.02.00.01/2021

Mer information:

ekonomichef Petri Mellanen, tfn 050 378 6711
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Förlängningen av läroplikten träder i kraft 2021 för en åldersklass i gången. Den nya läropliktslagen träder i kraft 1.8.2021.

Det är avgiftsfritt för studeranden att avlägga sin första yrkesinriktade examen eller gymnasiets lärokurs och studentexamen, då studeranden har påbörjat examen innan hen fyllde 18. På hösten 2021 gäller avgiftsfriheten för första gången läropliktiga studerande som inleder studier på andra stadiet.

I Kauniaisten lukio inleder 134 studerande under 18 år hösten 2021 sina studier inför studentexamen. Vid Gymnasiet Grankulla samskola inleder 97 studerande sina studier hösten 2021. Kommunen, dvs. Grankulla stad, svarar för kostnaderna för dessa studerande.

I budgeten 2021 ingår inget reserverat anslag för avgiftsfria studier på andra stadiet. I det skedet då budgetprocessen pågick i staden pågick ännu beredningen av principbeslut och lagstiftning om avgiftsfri utbildning på andra stadiet inom statsförvaltningen, och det fanns ingen säker information om huruvida den avgiftsfria utbildningen på andra stadiet skulle genomföras eller inte. I stadens budgetprocess fattades beslutet att anslag avgiftsfri utbildning på andra stadiet inte skulle reserveras i budgeten, utan att sektorn under budgetåret kan ansöka om tilläggsanslag för saken, om avgiftsfri utbildning på andra stadiet skulle bli verklighet.

Den nya läropliktslagen förutsätter också ökad studiehandledning för åk 8 och 9 inom den grundläggande utbildningen. Också denna lagstadgade tilläggsresurs inom den grundläggande utbildningen ingår i anhållan om tilläggsanslag.

Den utbildning och handledning som utbildningsanordnaren tillhandahåller är avgiftsfri för studeranden. Utöver dessa blir också följande avgiftsfria för studeranden när läroplikten förlängs:

- läroböcker och övriga material som behövs i undervisningen
- dator som behövs för att avlägga studierna, samt eventuellt en räknare eller räknarlicens
- arbetsredskap, -kläder och -material, till exempel säkerhetskläder, skyddskläder och arbetsskor
- branschspecifika kompetenser och tillståndskort för arbetslivet som är nödvändiga för att avlägga examen, såsom arbetssäkerhetskort, förstahjälpkort, kort för heta arbeten eller hygienpass

Stadsfullmäktige

§ 37

14.06.2021

- fem studentprov som är en förutsättning för att avlägga studentexamen, även omtagning av underkända prov
- skolresor på minst sju kilometer, utan självriskandel
- i vissa särskilda situationer även inkvarterings- och resekostnader.

Behovet av tilläggsanslag har uppskattats i samarbete med rektorerna för den grundläggande utbildningen och gymnasiet, bildningsdirektören/undervisningschefen, ekonomichefen och IT-utvecklingschefen.

Kompensation från statsförvaltningen för kommunernas tilläggskostnader för den avgiftsfria utbildningen på andra stadiet ges via statsandelssystemet.

Den finskspråkiga undervisningens behov av tilläggsanslag under budgetåret 2021 uppgår till sammanlagt 87 000 euro. Av tilläggsanslaget riktas 80 500 euro till Kauniaisten lukio och 6 500 euro till Kasavuoren koulu för studiehandledningstimmar.

Den svenskspråkiga undervisningens behov av tilläggsanslag under budgetåret 2021 uppgår till sammanlagt 66 000 euro. Av tilläggsanslaget riktas 59 500 euro till Gymnasiet Grankulla samskola och 6 500 euro till Hagelstamska skolan.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beslutar att bevilja tilläggsanslag i driftsekonomidelen i budgeten 2021 enligt följande:

- till den finskspråkiga undervisningen sammanlagt 87 000 euro, av vilket 80 500 euro till Kauniaisten lukio och 6 500 euro till Kasavuoren koulu,
- till den svenskspråkiga undervisningen sammanlagt 66 000 euro, av vilket 59 500 euro till Gymnasiet Grankulla samskola och 6 500 euro till Hagelstamska skolan.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 38

14.06.2021

Granhultsskolan - Första inredning av musiksalen samt förskolans utrymmen (tilläggsbudget 2021)

STF 14.06.2021 § 38

74/02.02.00.01/2021

Mer information:

undervisningschef Maria Ekman-Ekebon, tfn 050 308 6262
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Svenska utskottet för undervisning och småbarnsfostran behandlade på sitt möte 19.3.2019 (§ 21) en flytt av förskoleundervisningen till Granhultsskolan. Behovsutredningen för projektet godkändes av stadsstyrelsen 25.3.2019 (§ 50). Länk till beslutet:

<http://kauniainense.oncloudos.com/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingitem&id=20192786-6>

Även projektplanen har godkänts av svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik (SUUS 1.10.2020 § 64). Projektplanen omfattade ritningar samt kostnadskalkyl för skapandet av lokaler för förskoleundervisningen i Granhultsskolan samt ersättande lokaler för musik- och konstundervisningen. Musiksalen flyttas till en annan del av byggnaden där två klassrum sammanslås. Länk till beslutet:

<http://kauniainense.oncloudos.com/cgi/DREQUEST.PHP?page=meetingitem&id=20202995-4>

De utrymmen där förskolan skall flytta in, är efter renoveringen oinredda och behöver således komplett möblering med skåp, bord, stolar och andra detaljer som lämpar sej för förskoleverksamhet. Utrymmena utgörs av fyra grupputrymmen, två tamburer och ett arbetsrum för personalen samt ett litet mötesrum/kansli samt korridorsutrymme. Grankulla har för tillfället avtal med Lekolar om anskaffning av möbler till småbarnspedagogiska enheter, planeringen sker med hjälp av dem och deras specialkunskap inom området. Även den tekniska utrustningen behöver uppdatering och anskaffning av verksamhetsmaterial så som spel, leksaker, pennor, papper etc. behöver anskaffas. (eventuell anskaffning av köksutrustning så som tallrikar morgonmålskärl etc.)

De nuvarande möblerna i musiksalen, teknik samt utrustning är föråldrade och i dåligt skick. I den nya musiksalen är det tänkt att ha bord som går att fälla ner, därmed kan borden skjutas in till väggen och frigöra golvyta i rummet. Instrument anskaffningarna är speciellt för vänsterhänta. Instrumenten är dock i flitig användning och slits, således är en del av instrumentanskaffningarna för att ersätta de slitslitna. Granhultsskolan har alltid satsat på musikundervisning, med både konserter för allmänheten och storslagna vår- samt julfester.

Byggstart för projektet i Granhultsskolan är planerad till maj 2021. Det riktgivande tidsschemat för byggnadsprojektet antyder att den nya musiksalen kan tas i bruk i december 2021. De övriga utrymmen för förskolan i januari 2022.

Stadsfullmäktige

§ 38

14.06.2021

För den första inredningen av musiksalen ansöks investeringspengar enligt följande:

Möbler (bord, stolar, pallar)	13 454 €
Klassrumsteknik	11 516 €
Teknik inom musik	29 125 €
Instrument	49 085 €
Övrigt material	2 500 €
Totalt	105 680 €

För den första inredningen av förskolans utrymmen ansöks investeringspengar enligt följande:

Inredning (planeras i samråd med Lekolar)	100 000 €
4st smartboards, projekt.interakt.tavla	46 064€
Gruppuppsättn. av Ipads, laddninskärta, gripp och keyboard 14x2grupper	18 658 €
Bärbara datorer 6st	12 640 €
Verksamhetsmaterial (spel, pennor etc.)	4 000 €
Totalt	181 362 €

Investeringssumman för den första inredningen av de förnyade utrymmen i Granhultsskolan

	287 042 €
--	-----------

Stadsstyrelsen konstaterade i sitt möte 31.5.2021, att förskolans verksamhet i utrymmet börjar först fr.o.m. höstterminen 2022. Sålunda är det ändamålsenligt att anskaffningarna görs under år 2022, närmare verksamhetens början. Stadsstyrelsen tar ställning till förskolans anslag i samband med behandlingen av budgetförslaget för år 2022.

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beviljar ett tilläggsanslag i investeringsdelen av budgeten för år 2021, totalt 105 680 euro, för den första inredningen av musiksalen i Granhultsskolan.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 39

14.06.2021

Uppdatering av stadens koncerndirektiv

STF 14.06.2021 § 39

574/00.01.01.01/2021

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163

ekonomidirektör Mikael Boström, tfn 050 377 1228

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Stadens koncerndirektiv har upprättats 2011. Revisionsutskottet har rekommenderat bl.a. i utvärderingsberättelsen för 2018 att koncerndirektivet bör uppdateras.

I koncerndirektivet fastställs förfaranden som stöder planeringen och uppföljningen av kommunkoncernens ekonomi, riskhantering, informationsförmedling, engagerade styrelsearbete samt goda ledning och förvaltning.

Kommunkoncernens verksamhet och ekonomi utgör en central utgångspunkt för koncernstyrningen. Kommunkoncernen betraktas också i allt högre grad som en ekonomisk helhet: i budgeten ska man beakta ansvaren och skyldigheterna för kommunkoncernens ekonomi, alla kommuner ska upprätta ett fullständigt koncernbokslut och de s.k. kriterierna för kriskommuner omfattar koncernnivån.

Enligt 47 § i kommunallagen ska i koncerndirektivet meddelas behövliga bestämmelser åtminstone om

- 1) planeringen och styrningen av kommunkoncernens ekonomi och investeringar;
- 2) ordnandet av koncernövervakningen, rapporteringen och riskhanteringen;
- 3) informationen och tryggad rätt för kommunens förtroendevalda att få upplysningar;
- 4) skyldigheten att inhämta kommunens åsikt före beslutsfattandet;
- 5) koncernens interna tjänster;
- 6) sammansättningen och utnämningen av styrelserna för kommunens dottersammanslutningar;
- 7) en god förvaltnings- och ledningspraxis i kommunens dottersammanslutningar.

I koncerndirektivet som finns i **bilagan** har man försökt beakta behoven och utgångspunkterna för en liten stadskoncern samt den noggrannhet i styrningen som behövs för att tillgodose kommunkoncernens övergripande intressen. Syftet med direktivet är inte att begränsa bolagens handlingsfrihet för att uppnå de mål som staden har satt upp, utan att klargöra de gemensamma verksamhetsprinciperna. I fortsättningen kommer mål och indikatorer att fastställas i stadens budget för åtminstone Granilla och Ab Grankulla Lokaltidning och vid behov även för andra dotterbolag.

Stadsfullmäktige

§ 39

14.06.2021

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige godkänner koncerndirektivet enligt bilagan och för det vidare till dotterbolagen som hör till stadskoncernen för kännedom och efterlevnad.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Koncerndirektiv

Stadsfullmäktige

§ 40

14.06.2021

Tillägg till stadens förvaltningsstadga (läropliktslagen)

STF 14.06.2021 § 40

554/00.01.01.00/2021

Mer information:

undervisningschef Maria Ekman-Ekebon, tfn 050 308 6262
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Läroplikten förlängs till 18 års ålder i och med att den nya läropliktslagen (1214/2020) träder i kraft från och med 1.8.2021. Lagen omfattar för första gången personer vars läroplikt enligt den nu gällande lagen upphör 2021. Läroplikten efter slutförd grundläggande utbildning ska fullgöras i gymnasiet, i yrkesutbildning eller i olika slag av utbildning under övergången efter den grundläggande utbildningens slut.

Syftet med förlängningen av läroplikten är att höja utbildnings- och kompetensnivån på alla utbildningsnivåer, minska skillnaderna i lärande och öka likabehandlingen, jämlikheten och barns och ungas välfärd i utbildningen. Målet är att alla unga ska delta i utbildningen på andra stadiet. I och med att kraven på kompetens ökar så kräver sysselsättningen i nuläget minst en examen på andra stadiet.

Lagändringen innebär också förändringar i beslutsprocessen hos utbildningsanordnaren. Utbildningsanordnaren och/eller boendekommunen ska

- fatta beslut om avbrytande av fullgörandet av läroplikten, och ska anmäla till den läropliktiga boendekommunen, om fullgörandet av läroplikten avbryts tills vidare (7 §),
- anvisa den läropliktiga en studieplats i utbildning som handleder för examensutbildning eller utbildning som handleder för arbete och ett självständigt liv (15 §),
- fatta beslut om förlängning av avgiftsfriheten, efter ansökan av den studerande (16 §),
- på begäran meddela ett förvaltningsbeslut om rätten till avgiftsfri utbildning, förlängning av avgiftsfriheten utan ansökan, samt avgiftsfrihet för läromedel och arbetsredskap (17 §),
- besluta om beviljande av inkvarteringsersättning till läropliktiga efter ansökan (19 §),
- besluta om beviljande av reseersättning till läropliktiga efter ansökan (21 §),

De ovan nämnda paragraferna i läropliktslagen innebär att omnämnande om vem som fattar besluten borde ingå i stadens förvaltningsstadga, särskilt som läropliktiga har rätt att söka ändring.

Stadsfullmäktige

§ 40

14.06.2021

Bildningen föreslår följande ändring och tillägg till paragraf 21 i stadens förvaltningsstadga (Utskottens särskilda beslutanderätt) under rubriken Utskotten för undervisning och småbarnspedagogik:

"Utöver vad som i övrigt har bestämts ska utskotten för undervisning och småbarnspedagogik fungera som undervisningsanordnare enligt lagstiftningen om småbarnspedagogik, förskoleundervisning, grundläggande utbildning, gymnasieundervisning samt lagstiftningen om läroplikt, samt".

I förteckningen tilläggs en ny punkt: "17. besluta om de uppgifter kommunen åläggs enligt läropliktslagen och som berör boendekommuner och utbildningsanordnare."

Stadens gällande förvaltningsstadga finns här:

https://www.kauniainen.fi/files/18695/Hallintosaanto_KV_hyvaksynyt_11.5.2020_15_ja_16_sv.pdf

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige beslutar att komplettera förvaltningsstadgan från och med 1.8.2021 med följande ändring och tillägg till 21 §:

"Utöver vad som i övrigt har bestämts ska utskotten för undervisning och småbarnspedagogik fungera som undervisningsanordnare enligt lagstiftningen om småbarnspedagogik, förskoleundervisning, grundläggande utbildning, gymnasieundervisning samt lagstiftningen om läroplikt, samt".

I förteckningen tilläggs en ny punkt: "17. besluta om de uppgifter kommunen åläggs enligt läropliktslagen och som berör boendekommuner och utbildningsanordnare."

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 41

14.06.2021

Ändring av Helsingforsregionens samarbetsavtal

STF 14.06.2021 § 41

561/00.04.01.00/2021

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Helsingforsregionens samarbetsmöte har lagt fram det ändrade samarbetsavtalet (**bilaga**) för Helsingforsregionen till alla kommuner i regionen.

Helsingforsregionens samarbetsmöte har vid sitt möte 11.5.2021 beslutat att godkänna Borgå, Lojo och Sjundeå som samarbetsmötets partnermedlemmar och att godkänna det uppdaterade samarbetsavtalet. Beslut fattades att föra avtalet till alla kommuner i regionen för godkännande, efter vilket avtalet träder i kraft.

Samarbetet mellan 14 kommuner i regionen bygger på ett samarbetsavtal som godkändes av kommunerna 2005. I avtalet har kommunerna kommit överens om målen för samarbetet, organiseringen, samarbetsmötet, dess sammansättning och förfaranden samt samarbete mellan tjänsteinnehavare. Enligt avtalet är syftet med samarbetet särskilt utvecklingen av samarbete och intressebevakning i Helsingforsregionen. Frågor av regional betydelse behandlas vid Helsingforsregionens samarbetsmöte, som är ett samarbetsorgan av ledande förtroendevalda som sammanträder regelbundet. Samarbetsmötet godkänner bland annat planen för markanvändning, boende och trafik i Helsingforsregionen för varje fullmäktigeperiod. I samarbetsmötet deltar ordförandena för fullmäktige och styrelser i varje kommun, liksom eventuella ytterligare medlemmar som utses av samarbetsmötet under varje fullmäktigeperiod. Samarbetsmötet väljer ordföranden och två vice ordförande bland sina medlemmar för varje fullmäktigeperiod. Under den pågående fullmäktigeperioden har Helsingfors borgmästare varit ordförande. För beredningen svarar en beredningskommitté som består av de 14 kommunernas stads- och kommundirektörer, ett beredningssekretariat samt en delegation för markanvändning, boende och trafik som samarbetsmötet har utsett och vars uppgift är att förbereda planen för gemensam markanvändning, trafik och boende samt följa upp dess genomförande. Avtalsparterna är huvudstadsregionens fyra städer Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla samt KUUMA-kommunerna, dvs. Träskända, Nurmijärvi, Tusby, Kervo, Mäntsälä, Borgnäs, Hyvinge, Kyrkslätt, Vichtis och Sibbo.

Uppdateringen av samarbetsavtalet, som har varit i kraft sedan 2005, inleddes genom ett beslut av kommun- och stadsdirektörerna i regionen vid mötet 23.10.2019. Det fanns ett behov av att förtydliga avtalets struktur och göra några ändringar av teknisk natur i det. Dessutom lämnade städerna Borgå, Lojo och kommunen Sjundeå 2020 förslag till samarbetsmötet om att få delta i samarbetsmötets verksamhet. Med anledning av förslagen verkställde samarbetsmötet en utredning om Borgås, Lojos och Sjundeås deltagande och beslutade att det uppdaterade samarbetsavtalet skulle godkännas när samarbetsmötet hade beslutat sin ståndpunkt om förslagen.

Stadsfullmäktige

§ 41

14.06.2021

Samarbetsavtalet som godkändes av samarbetsmötet vid mötet 11.5.2021 motsvarar till mål, förfaranden och andra väsentliga delar det tidigare avtalet, förutom de ändringar som gjorts med anledning av partnerskapskommunernas medlemskap. I anslutning till uppdateringen har avtalets struktur förenklats och vissa ändringar av teknisk natur har gjorts i det.

I Helsingforsregionens samarbete deltar i fortsättningen huvudstadsregionens städer och KUUMA-kommunerna som avtalskommuner samt städerna Borgå och Lojo och kommunen Sjundeå som partnerkommuner. Partnerkommun är en ny form av medlemskap som enligt förslaget ska definieras i avtalet. Den skulle ge Borgå, Lojo och Sjundeå rätt att delta i Helsingforsregionens samarbetsmötes möten och i stads- och kommundirektörernas beredningskommittés möten. Partnerkommunerna är tänkta att delta i HSYK:s verksamhet på samma sätt som avtalskommunerna, men utan att delta i beredning eller beslutsfattande om markanvändning, boende och trafik, uppgörandet av planen för markanvändning, boende och trafik som nämns i avtalet eller MBT-avtalet som görs upp med staten. Sjundeå utgör här ett undantag vad gäller trafik, eftersom kommunen är medlemskommun i HRT. Partnerkommunerna ska heller inte bli medlemmar i samarbetsgruppen för metropolpolitiken som har tillsatts av Statsrådet för regeringsperioden 2019–2023.

I och med de nya partnerkommunerna ökar Helsingforsregionens samarbetsmöte från 28 förtroendevalda till 34 förtroendevalda, och stads- och kommundirektörernas beredningskommitté utökas från 14 personer till 17. I fortsättningen deltar ordförandena i både avtals- och partnerkommunernas stadsfullmäktige och –styrelser i samarbetsmötet. Vidare kan samarbetsmötet också i fortsättningen besluta att 4–6 extra mötesledamöter dessutom ska väljas för fullmäktigeperioden. Av dessa ledamöter företräder 2–4 städerna i huvudstadsregionen och två KUUMA-regionen.

Samarbetsmötets rutiner har preciserats i avtalet så att ett uttryckligt omnämnande ska tas med i avtalet om att samarbetsmötet förelägger kommunerna sina förslag enhälligt och att i varje ärende som kräver kommunernas godkännande fattar varje enskild kommun det egentliga beslutet i ett eget organ med förtroendevalda. I praktiken har man förfarit på detta sätt redan under det nu gällande avtalet, även om avtalet inte i sin nuvarande form innehåller något omnämnande av det. Detta innebär att beslutanderätt inte överförs till gemensamma organ i och med avtalet.

I övrigt motsvarar avtalet till största delen det tidigare avtalet.

Den som arrangerar samarbetsmötet står för de möteskostnader som mötet medför. Varje enskild avtals- och partnerskapskommun beslutar om och står för mötesarvoden och ersättningar för inkomstbortfall till dem som deltar i mötet, i enlighet med sina egna stadgor. Stads- och kommundirektörernas beredningskommitté beslutar hur andra eventuella kostnader ska fördelas.

Stadsfullmäktige

§ 41

14.06.2021

Stadsstyrelsen:

Fullmäktige godkänner Helsingforsregionens samarbetsavtal enligt bilagan.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Bilagor:

Avtal

Distribution:

Avtalsparterna

Stadsfullmäktige

§ 42

14.06.2021

Redogörelser för bindningar

STF 14.06.2021 § 42

630/00.03.04/2021

Mer information:

revisionsutskottets ordförande Olavi Filppula, tfn 040 841 0568
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 121 § i kommunallagen ska revisionsutskottet övervaka att skyldigheten enligt 84 § att redogöra för bindningar iakttas samt tillkännage redogörelserna för fullmäktige.

Revisionsutskottet har behandlat redogörelser för bindningar och ändringar i dem allt efter som de kommit in samt beslutat att uppgifterna förs in i registret över bindningar och registeruppgifterna publiceras på stadens webbplats.

Registret över bindningar kan läsas på webbadressen

https://www.kauniainen.fi/sv/staden_och_beslutsfattande/beslutsfattande/redogorelser_for_bindningar.

Revisionsutskottet:

Fullmäktige antecknar registret över bindningar för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Stadsfullmäktige

§ 43

14.06.2021

Fullmäktigemotioner

STF 14.06.2021 § 43

680/00.02.10.00/2021

Ordföranden meddelade att ledamöterna hade lämnat två fullmäktigemotioner.

1. I en motion undertecknad av ledamot Konsta Saarela m.fl. föreslås att Grankulla stad ska uppmärksamma priderörelsen genom att hissa regnbågsflaggan under Helsinki Pride-veckan och synligt beakta jämställdhet och icke-diskriminering i stadens egen verksamhet under veckan.
2. I en motion undertecknad av ledamot Lauri Ant-Wuorinen m.fl. föreslås att möjligheterna att göra torget i centrum grönare ska undersökas.

Bilagor 1–2 § 43

Beslut:

Fullmäktige beslutade att hänskjuta motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

Bilagor:

Fullmäktigemotioner

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 29, § 31, § 32, § 33, § 34, § 42, § 43

BESVÄRSFÖRBUD FÖR ETT BESLUT SOM GÄLLER BEREDNING ELLER VERKSTÄLLIGHET

Ändring får inte sökas i detta beslut.

Bestämmelser som tillämpas: Kommunallagen (410/2015) 136 §

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 30, § 35, § 36, § 37, § 38, § 39, § 40, § 41

BESVÄRSANVISNING

Kommunalbesvär över fullmäktigebeslut

Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden går ut.

Besvärsmyndighet

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggargvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet och lämnas in till besvärsmyndighetens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens innehåll

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks (det överklagade beslutet),
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena),
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan

besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress (t.ex. e-postadress) till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om flera personer anför besvär tillsammans, kan det i besvären anges att en av dem är kontaktperson. Om ingen kontaktperson har angetts är den person som nämns först i besvärsskriften kontaktperson.

Ombudet ska vid behov visa fullmakt (lag om rättegång i förvaltningsärenden 32 §).

Bilagor till besvären

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärshanvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande (260 euro från och med 1.1.2019 (förordning 1383/2018)).